

490906-2026 - Hange

Saksamaa – Insener-tehnilised teenused – KW Ratingen, Planung zur Ertüchtigung des Zwischenpumpwerks

OJ S 135/2026 16/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bergisch-Rheinischer Wasserverband

E-posti aadress: ina.dittmar@brw-haan.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: KW Ratingen, Planung zur Ertüchtigung des Zwischenpumpwerks

Kirjeldus: Das Ziwschenpumpwerk ist umfassend zu erneuern. Dies umfasst die Pumpentechnik, inkl. Rohrleitungsbau und Schiebern, die EMSR-Technik sowie eine bauliche Sanierung der Böden und Wände

Menetluse tunnus: 9abecb5c-62e4-4740-97b9-ab52821ca198

Sisemine tunnus: BRW-GB2-2026-0032

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71333000 Masinaehitusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Ratingen

Sihtnumber: 40882

Riik – jaotus (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Rahapesu või terrorismi rahastamine:
Pettus:
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Maksejõuetus:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Vara haldab likvideerija:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Tõsine ametialane rikkumine:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Äritegevus on peatatud:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: KW Ratingen, Planung zur Ertüchtigung des Zwischenpumpwerks
Kirjeldus: Die Leistung umfasst folgende Leistungsbilder nach HOAI: Objektplanung Ingenieurbauwerke (§ 43 HOAI i.V.m. Anlage 12 zur HOAI), inkl. in Anlage B01-2.1 ausgewiesene besondere Leistungen Fachplanung Technische Ausrüstung (§ 55 i.V.m. Anlage 15 zur HOAI) für die Anlagengruppen 4, 7 & 8 gem. § 55 Abs. 1 HOAI, inkl. in Anlage B01-2.1 ausgewiesene besondere Leistungen
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71300000 Insener-tehnilised teenused
Täiendav liigitus (cpv): 71333000 Masinaehitusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Ratingen
Sihtnumber: 40882
Riik – jaotus (NUTS): Mettmann (DEA1C)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026
Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Qualität der fachlich inhaltlichen Herangehensweise Qualität organisatorisches Konzept Zuschlagskriterium

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenz Planung Pumpwerk, LPH 2 bis 3 und 5 bis 6 Referenz Planung Kläranlage LPH 2 bis 3 und LPH 5 (bis 7) Min. 1 Referenz als Mindestanforderung

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität der fachlich-inhaltlichen Herangehensweise

Kirjeldus: Herausforderungen und/oder Schwerpunkte für die Vor-, Entwurfs- und Genehmigungsplanung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität der fachlich-inhaltlichen Herangehensweise

Kirjeldus: Herausforderungen und/oder Schwerpunkte für die Ausführungsplanung und die Erstellung der Leistungsbeschreibungen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des organisatorischen Konzepts

Kirjeldus: Gewährleistung einer effizienten Zusammenarbeit innerhalb des Projekt-teams

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualität des organisatorischen Konzepts

Kirjeldus: Abstimmungsprozess mit dem Auftraggeber, insbesondere in Bezug auf das Berichts- und Besprechungswesen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Referenzen der verantwortlichen Person

Kirjeldus: Planung Pumpwerke

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Referenzen der verantwortlichen Person

Kirjeldus: Umbau im laufenden Betrieb auf Kläranlagen

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Höhe des angebotenen Honorars

Kirjeldus: B02 Honorarformular

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://vergabe.brw-haan.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.brw-haan.de/NetServer>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 25/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 37 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: siehe A00 Bewerbungsbedingungen-Ratingen ZWPW.pdf

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland, Bezirksregierung Köln

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bergisch-Rheinischer Wasserverband

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Bergisch-Rheinischer Wasserverband

Registreerimisnumber: 051580008008-34001-81

Postiaadress: Düsseldorf Str. 2

Linn: Haan

Sihtnumber: 42781

Riik – jaotus (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ina.dittmar@brw-haan.de

Telefon: +49 2104 6913-3012

Faks: +49 2104 6913-1010

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland, Bezirksregierung Köln

Registreerimisnumber: 05315-03002-81

Postiaadress: Zeughausstraße 2-10

Linn: Köln

Sihtnumber: 50667

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221 147-3045

Faks: +49 221 147-2889

Internetiaadress: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 7b725fdd-c460-4c46-8cb9-d567d1318ba9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 15/07/2026 08:46:13 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 490906-2026

ELT S väljaande number: 135/2026

Avaldamise kuupäev: 16/07/2026